

Zadeva C-925/19 PPU

**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča**

Datum vložitve:

18. december 2019

Predložitevno sodišče:

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (sodišče za upravne
in socialne spore v Szegedu, Madžarska)

Datum predložitvene odločbe:

18. december 2019

Tožeci stranki:

SA

SA mlajši

Toženi stranki:

Országos Idegenrendészeti Főigazgatóság Dél-alföldi Regionális
Igazgatóság (nacionalni generalni direktorat policije za tujce,
generalni direktorat v Dél-alföldu, Madžarska)

Országos Idegenrendészeti Főigazgatóság Dél-alföldi Regionális
Igazgatóság (nacionalni generalni direktorat policije za tujce,
Madžarska)

Predmet postopka v glavni stvari

Enak predmetu postopka v glavni stvari v zadevi C-924/19 PPU.

Predmet in pravna podlaga vložitve predloga za sprejetje predhodne odločbe

Enaka predmetu in pravni podlagi vložitve predloga za sprejetje predhodne
odločbe v zadevi C-924/19 PPU.

Vprašanja za predhodno odločanje

Enaka vprašanjem v zadevi C-924/19 PPU.

Navedene določbe mednarodnega prava, prava Unije in nacionalnega prava

Enake določbam, navedenim v zadevi C-924/19 PPU.

Kratka predstavitev dejanskega stanja in postopka v sporu o glavni stvari

- 1 Tožeči stranki, oseba SA in njen mladoletni otrok z iranskim državljanstvom sta 5. decembra 2018 vložila prošnjo za priznanje statusa begunca na Madžarskem, kamor sta prišla prek Turčije, Bolgarije in Srbije. Po mnenju osebe SA Turčija ni bila varna država, pri čemer je v Bolgariji vložila prošnjo za azil, obe pa sta ostali v Srbiji več kot dve leti, ne da bi tam vložili prošnjo za azil. Kot razlog prošnje za azil, vložene na Madžarskem, je navedla prenehanje zakonske zveze. Poleg tega v Iranu ni trpela preganjanja, diskriminacije, škode ali grozodejstev.
- 2 Organ, pristojen za odločanje o azilu, je tranzitno območje Röszke odredil kot kraj namestitve tožečih strank, s sklepom z dne 12. februarja 2019 pa je prošnjo tožečih strank razglasil za nedopustno in odredil njuno vrnitev na ozemlje Republike Srbije. Navedeni organ je svoj sklep o nedopustnosti utemeljil s členom 51(2)(f) zakona o pravici do azila, pri čemer se je oprl na okoliščino, da sta tožeči stranki prišli na Madžarsko prek držav, v katerih nista bili izpostavljeni nevarnosti preganjanja, ki bi upravičevala priznanje statusa beguncev, niti nevarnosti resne škode, ki bi lahko upravičevala podelitev subsidiarne zaščite, poleg tega pa je še navedel, da jima je bila v državah, ki sta ju prečkala pred prihodom na Madžarsko, zagotovljena ustrezna raven zaščite.
- 3 Pristojno sodišče je tožbo, ki sta jo vložili tožeči stranki, zavrglo brez njene vsebinske obravnave.
- 4 Nato je policijski organ za tujce s sklepoma z dne 27. marca 2019 odredil, da morata tožeči stranki ostati na določenem mestu, in sicer v sektorju policije za tujce na tranzitnem območju Röszke.
- 5 Potem ko je Srbija zavrnila sprejem tožečih strank, je policijski organ za tujce sprejel sklep z dne 17. aprila 2019, s katerim je spremenil sklep z dne 12. aprila 2019, s katerim je bila kot država vrnitve določena Islamska republika Iran. Ugovor zoper ta sklep o spremembi je bil zavrnjen brez možnosti sodnega nadzora.
- 6 Trenutno se tožeči stranki nahajata na tranzitnem območju Röszke, to je območje, obdano z visokim zidom z bodečo žico, na katerem so postavljeni kovinski kontejnerji. Tožeči stranki lahko svoj sektor zapustita le izjemoma (na primer zaradi zdravniških pregledov ali zaradi udeležbe v sodnih postopkih), tako da sta

skorajda izolirani od zunanjega sveta. Obiskati ju ne morejo niti prosilci za azil, nameščeni v drugih sektorjih, stik z zunanjim svetom, tudi z njunim pravnim zastopnikom, je mogoč le s predhodnim dovoljenjem in v policijskem spremstvu v ustreznem kontejnerju na tranzitnem območju. ESČP je na prošnjo tožečih strank 29. marca 2019 sprejelo previdnostni ukrep, s katerim je bilo Madžarski naloženo, naj jima na tranzitnem območju zagotovi hrano.

- 7 Tožeči stranki sta vložili dve tožbi. V prvi predlagata razglasitev ničnosti sklepa v zvezi z ugovorom zoper izvršitev sklepa, s katerim se je spremenila država vrnitve, pa tudi izvedbo novega postopka. V drugi tožbi predlagata, naj se ugotovi opustitev organa, pristojnega za odločanje o azilu, ker tožečima strankama ni določil kraja bivanja zunaj tranzitnega območja. Oba postopka sta bila združena.

Bistvene trditve strank v postopku v glavni stvari

- 8 Enake trditvam, navedenim v zadevi C-924/19 PPU.

Kratka predstavitev obrazložitve predloga za sprejetje predhodne odločbe

- 9 Enaka obrazložitvi, navedeni v zadevi C-924/19 PPU.

DELOVNI DOKUMENT